EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 9. 10. 2026
COM(2026) 960 final

2026/0196 (BUD)

OPRAVNÝ LIST Č. 1 K NÁVRHU VŠEOBECNÉHO ROZPOČTU NA ROK 2027

Aktualizované odhadované potreby na poľnohospodárske výdavky
Iné úpravy a technické aktualizácie

So zreteľom na

– Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314, v spojení so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s jej článkom 106a,

– rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie[1], ktoré nadobudlo účinnosť 1. júna 2021,

– nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (prepracované znenie)[2], a najmä na jeho článok 42,

– návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2027 prijatý Komisiou 9. júla 2026[3],

Európska komisia týmto predkladá Európskemu parlamentu a Rade opravný list č. 1 k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2027 z dôvodov uvedených v dôvodovej správe.

ZMENY VO VÝKAZE PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV

Zmeny vo všeobecnom výkaze príjmov a výdavkov a vo výkazoch príjmov a výdavkov podľa oddielov sú k dispozícii v databáze EUR-Lex (https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sk.htm). Anglické znenie zmien v týchto výkazoch je pripojené na informačné účely ako príloha k rozpočtu.

[1] Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj).

[2] Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.

[3] COM(2026) 300, 9.7.2026.

Obsah

1. ÚVOD ... 3

2. NÁKLADY NA FINANCOVANIE NÁKLADOV NA DLHOVÚ SLUŽBU V SÚVISLOSTI S ÚVEROM NA PODPORU UKRAJINY ... 5

3. EURÓPSKY POĽNOHOSPODÁRSKY ZÁRUČNÝ FOND (EPZF) ... 5

4. POSILNENIE PRE NÚDZOVÉ OPATRENIA V RÁMCI ZLOŽKY POTRAVINOVÝ REŤAZEC PROGRAMU PRE JEDNOTNÝ TRH ... 6

5. ÚPRAVA ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV POŽADOVANÝCH EURÓPSKYM INOVAČNÝM A TECHNOLOGICKÝM INŠTITÚTOM (EIT) ... 7

6. VRÁTENIE ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV ZO STRANY SPOLOČNÉHO PODNIKU PRE ČIPY ... 7

7. POSILNENIE PRE EURÓPSKU PROKURATÚRU (EPPO) ... 8

8. AKTUALIZÁCIA DOHÔD O PARTNERSTVE V ODVETVÍ UDRŽATEĽNÉHO RYBÁRSTVA ... 8

9. UVOĽNENIE REZERVY – PROGRAM PRE AGILNÉ A RÝCHLE INOVÁCIE V OBLASTI OBRANY (AGILE) ... 9

10. POSILNENIE RIADKU JADROVÁ BEZPEČNOSŤ, OCHRANA PRED ŽIARENÍM A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA (INSC) ... 9

11. EURÓPSKA VEREJNÁ SPRÁVA (OKRUH 7) ... 10

12. ZVÝŠENIE ADMINISTRATÍVNYCH VÝDAVKOV A ÚPRAVA PLÁNOV PRACOVNÝCH MIEST V RÁMCI PRÍPRAVY NA PRISTÚPENIE ČIERNEJ HORY DO ÚNIE ... 15

13. ZNÍŽENIE ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV PRE PREKLADATEĽSKÉ STREDISKO (CDT) ... 16

14. POTREBY DECENTRALIZOVANÝCH AGENTÚR TÝKAJÚCE SA PLATOV ... 16

15. OSOBITNÉ ÚPRAVY PRE DECENTRALIZOVANÉ A VÝKONNÉ AGENTÚRY ... 18

15.1. Zvýšenie prostriedkov pre Európsku chemickú agentúru (ECHA) ... 18

15.2. Uvoľnenie prostriedkov z riadku rezerv – Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA) ... 18

15.3. Zvýšenie prostriedkov pre Európsku agentúru pre lieky (EMA) ... 19

15.4. Zvýšenie prostriedkov pre Agentúru Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER) ... 19

15.5. Zmena plánu pracovných miest Výkonnej agentúry pre výskum (REA) ... 20

15.6. Zmena plánu pracovných miest Európskej námornej bezpečnostnej agentúry (EMSA) ... 20

16. FINANCOVANIE ... 20

17. SÚHRNNÁ TABUĽKA PODĽA OKRUHOV VFR ... 22

1. ÚVOD

Opravný list č. 1 (OL č. 1/2027) k návrhu rozpočtu na rok 2027 (NR 2027) sa vzťahuje na tieto prvky v dôsledku nových dostupných informácií v zmysle článku 42 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509:

— aktualizácia potrieb v riadku nákladov na dlhovú službu v súvislosti s úverom na podporu Ukrajiny;

— aktualizácia odhadovaných potrieb, pripísaných príjmov a rozpočtových prostriedkov na poľnohospodárske výdavky. Okrem meniacich sa trhových faktorov zahŕňa OL č. 1/2027 aj vplyv rozhodnutí týkajúcich sa odvetvia poľnohospodárstva od júla 2026, keď bol prijatý NR 2027;

— aktualizácia rozdelenia medzi riadky rezerv a operačné riadky v prípade dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s prihliadnutím na nové protokoly so Seychelami a s Mauríciom;

— posilnenie núdzových opatrení v rámci zložky Potravinový reťazec Programu pre jednotný trh s cieľom spolufinancovať opatrenia vykonávané členskými štátmi v nadväznosti na výskyty ochorení zvierat vrátane vysokopatogénnej aviárnej influenzy a afrického moru ošípaných;

— zníženie viazaných rozpočtových prostriedkov pre spoločný podnik pre čipy v dôsledku zvýšenia pripísaných príjmov;

— prerozdelenie viazaných rozpočtových prostriedkov v rámci programu Horizont Európa z Európskeho inovačného a technologického inštitútu (EIT) po likvidácii znalostného a inovačného spoločenstva EIT pre výrobu s cieľom posilniť Európsku radu pre inováciu;

— zvýšenie rozpočtových prostriedkov a počtu zamestnancov v súvislosti s účasťou Maďarska na posilnenej spolupráci na účely zriadenia Európskej prokuratúry (EPPO);

— aktualizácia rozdelenia medzi riadkami rezerv a operačnými riadkami v prípade Programu pre agilné a rýchle inovácie v oblasti obrany (AGILE) v nadväznosti na predbežnú dohodu spoluzákonodarcov;

— zvýšenie viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov na jadrovú bezpečnosť, ochranu pred žiarením a bezpečnostné záruky ako súčasť záväzku týkajúceho sa Černobyľu. Navrhuje sa, aby sa zvýšenie kompenzovalo rovnocenným znížením viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov v rámci riadku Medzinárodná spolupráca v oblasti jadrovej bezpečnosti — Tvorba rezerv pre spoločný rezervný fond a rozpočtového riadku Nástroj IPA III – Tvorba rezerv pre spoločný rezervný fond;

— úpravy okruhu 7 „Európska verejná správa“:

- s cieľom zohľadniť vplyv vyššej úpravy platov na rok 2026 na administratívne výdavky inštitúcií a na dôchodky v nadväznosti na aktualizované odhady kúpnej sily a inflácie v porovnaní s parametrami použitými pri príprave NR 2027,
- zvýšenie viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov pre Európsky parlament s cieľom zabezpečiť kontinuitu platieb dôchodkov v rámci systému dobrovoľného dôchodkového zabezpečenia, a to aj vzhľadom na rozsudky Všeobecného súdu zo 17. decembra 2025;
- zvýšenie úrovne administratívnych výdavkov a úprava plánov pracovných miest Rady a Komisie v rámci prípravy na pristúpenie Čiernej Hory do Únie;
- zníženie viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov na vyrovnávaciu dotáciu pre Prekladateľské stredisko (CdT) v dôsledku znížených potrieb a zvýšenia očakávaných príjmov;

— úpravy úrovne rozpočtových prostriedkov pre niektoré decentralizované agentúry v súvislosti s aktualizáciou platov v roku 2026;

— ďalšie úpravy týkajúce sa viacerých decentralizovaných a výkonných agentúr:

- posilnenie pre Európsku chemickú agentúru (ECHA) s cieľom zohľadniť aktualizovaný harmonogram vykonávania balíka „jedna látka, jedno hodnotenie“ (OSOA)[4]. Navrhuje sa,

[4] Ú. v. EÚ L, 2025/2455, 12.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2455/oj.

aby sa dodatočné sumy kompenzovali rovnocenným znížením prostriedkov v rámci Programu pre životné prostredie a ochranu klímy (LIFE);

- posilnenie pre Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA) v dôsledku prijatia nariadenia o rastlinách získaných určitými novými genómovými technikami a produktoch z nich[5]. Navrhuje sa, aby sa dodatočné sumy kompenzovali rovnocenným znížením prostriedkov v rámci Programu pre jednotný trh;
- posilnenie pre Európsku agentúru pre lieky (EMA) s cieľom zohľadniť politickú dohodu o akte o kritických liekoch. Navrhuje sa, aby sa dodatočné sumy kompenzovali rovnocenným znížením prostriedkov v rámci Programu EU4Health;
- posilnenie pre Agentúru Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) s cieľom pokryť zvýšené mzdové náklady agentúry;
- úprava plánu pracovných miest Výkonnej agentúry pre výskum (REA);
- úprava plánu pracovných miest Európskej námornej bezpečnostnej agentúry (EMSA).

Celkovo predstavuje čistý vplyv OL č. 1/2027 na výdavky v NR 2027 zníženie v prípade viazaných rozpočtových prostriedkov o 365,3 mil. EUR a v prípade platobných rozpočtových prostriedkov o 426,8 mil. EUR.

(v mil. EUR)

Program	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Náklady na dlhovú službu v súvislosti s úverom na podporu Ukrajiny	-500,0	-500,0
Európsky poľnohospodársky záručný fond (EPZF)	-81,1	-127,1
Program pre jednotný trh	78,0	62,5
Horizont Európa	-87,0	-87,0
Európska prokuratúra (EPPO)	2,2	2,2
Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva	0,0	0,0
Program pre agilné a rýchle inovácie v oblasti obrany (AGILE)	0,0	0,0
Európsky nástroj pre medzinárodnú spoluprácu v oblasti jadrovej bezpečnosti (INSC)	18,6	18,6
Nástroj predvstupovej pomoci (IPA III)	-18,6	-18,6
Dôchodky a európske školy	70,9	70,9
Administratívne výdavky inštitúcií	135,9	135,9
Úpravy týkajúce sa decentralizovaných agentúr	15,6	15,6
Spolu	**-365,3**	**-426,8**

Ďalšie informácie o jednotlivých zložkách sú uvedené v nasledujúcich oddieloch.

Príslušné rozpočtové riadky sú podrobne opísané v prílohe k rozpočtu spolu s aktualizáciou príjmov vyplývajúcou zo zmien vo výdavkoch zahrnutých v tomto opravnom liste.

[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2026/1388 zo 17. júna 2026 o rastlinách získaných určitými novými genómovými technikami a o produktoch z nich a o zmene nariadenia (EÚ) 2017/625, (Text s významom pre EHP).

2. NÁKLADY NA FINANCOVANIE NÁKLADOV NA DLHOVÚ SLUŽBU V SÚVISLOSTI S ÚVEROM NA PODPORU UKRAJINY

Na základe prognóz vyplácania úveru na podporu Ukrajiny do konca tretieho štvrťroka 2026 a úrokových sadzieb Komisia v kontexte NR 2027 navrhla celkovú sumu 1 150 mil. EUR na pokrytie nákladov na dlhovú službu spojenú s vypožičaním si prostriedkov v súvislosti s úverom na podporu Ukrajiny.

K 30. septembru 2026 dosiahli prostriedky vyplatené v rámci úveru na podporu Ukrajiny celkovú výšku 14,9 mld. EUR v porovnaní s 30,5 mld. EUR, s ktorými sa počítalo v čase zostavovania NR 2027. To viedlo k nižším nákladom na financovanie.

Konečné náklady na dlhovú službu sa preto v porovnaní s NR 2027 znižujú o 500 mil. EUR. Komisia navrhuje zodpovedajúcim spôsobom znížiť úroveň viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov v riadku nákladov na dlhovú službu v súvislosti s úverom na podporu Ukrajiny, ako je uvedené nižšie:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
16 07 01	Náklady na dlhovú službu v súvislosti s úverom na podporu Ukrajiny	-500 000 000	-500 000 000
Spolu		**-500 000 000**	**-500 000 000**

Navrhuje sa, aby sa konečné celkové potreby vo výške 650 mil. EUR na rok 2027 financovali prostredníctvom mobilizácie 43,1 mil. EUR v rámci nástroja flexibility, mobilizácie 128,2 mil. EUR v rámci nástroja jednotnej rezervy podľa článku 11 ods. 1 písm. a) a mobilizácie 478,8 mil. EUR v rámci nástroja jednotnej rezervy podľa článku 11 ods. 1 písm. c). Preto sa v porovnaní s NR 2027 použitie nástroja flexibility znižuje o 7,2 mil. EUR, použitie nástroja jednotnej rezervy podľa článku 11 ods. 1 písm. a) sa znižuje o 206,9 mil. EUR a použitie nástroja jednotnej rezervy podľa článku 11 ods. 1 písm. c) sa znižuje o 285,9 mil. EUR.

3. EURÓPSKY POĽNOHOSPODÁRSKY ZÁRUČNÝ FOND (EPZF)

V OL č. 1/2027 sa aktualizujú odhady poľnohospodárskych výdavkov na základe najnovších hospodárskych údajov. Do septembra 2026 mala Komisia k dispozícii aktualizované informácie o výhľade poľnohospodárskych trhov, ako aj skutočné údaje týkajúce sa väčšiny plnenia rozpočtu na rok 2026, pokiaľ ide o zložku EPZF v rámci zdieľaného riadenia.

Celkové potreby EPZF v roku 2027 vrátane poľnohospodárskej rezervy sa v súčasnosti odhadujú na 41 864,2 mil. EUR[6]. V porovnaní s NR 2027 ide o zvýšenie o 816 mil. EUR, ktoré je spôsobené:

1. dodatočnými potrebami vo výške 701 mil. EUR pre poľnohospodársku rezervu na výnimočné opatrenia prijaté v roku 2026, v prípade ktorých sa výdavky nahlásia v poľnohospodárskom roku 2027;
2. dodatočnými potrebami vo výške 95 mil. EUR na trhové opatrenia a intervencie členských štátov v rámci rozpočtových článkov 08 02 02 a 08 02 03 v nadväznosti na trend zaznamenaný v roku 2026;
3. dodatočnými potrebami vo výške 18 mil. EUR na priame platby v rámci rozpočtových článkov 08 02 04 a 08 02 05, keďže sa podľa trendu zaznamenaného v rokoch 2025 a 2026 očakáva, že úrovne plnenia v roku 2027 zostanú vysoké;
4. dodatočnými potrebami vo výške 2 mil. EUR v rámci rozpočtového článku 08 02 06 „Politická stratégia, koordinácia a audit“.

V roku 2026 boli prijaté mimoriadne opatrenia v rámci poľnohospodárskej rezervy v objeme 748 mil. EUR. Počíta sa s tým, že z tejto sumy sa 47 mil. EUR vyplatí v roku 2026, zatiaľ čo 701 mil. EUR sa prenesie do

[6] Celkové potreby zahŕňajú: nové rozpočtové prostriedky vo výške 40 474,2 mil. EUR plus 676 mil. EUR pripísaných príjmov, ktoré sa majú vybrať v roku 2027, nulový prebytok z roku 2026 a prenos v objeme 714 mil. EUR z poľnohospodárskej rezervy.

roku 2026 v súlade s článkom 16 ods. 2 horizontálneho nariadenia o SPP[7]. Tým sa zvýši poľnohospodárska rezerva v roku 2026 a dosiahne úroveň 1 151 mil. EUR, pričom 450 mil. EUR zostane k dispozícii na nové opatrenia. Tieto nové opatrenia sa budú financovať kombináciou nevyčerpanej sumy poľnohospodárskej rezervy na rok 2026 prenesenej do roku 2027, ktorá ešte nebola pridelená na osobitné opatrenia (12,9 mil. EUR) a schválených rozpočtových prostriedkov EPZF na rok 2027 (437,1 mil. EUR).

Na druhej strane sa celková suma pripísaných príjmov a prenesených rozpočtových prostriedkov (vrátane poľnohospodárskej rezervy), ktoré by mali byť k dispozícii v roku 2027, zvýši zo 493 mil. EUR, s ktorými sa počítalo počas prípravy návrhu rozpočtu, na 1 390 mil. EUR. Okrem uvedeného prenosu nevyužitých rozpočtových prostriedkov poľnohospodárskej rezervy vo výške 714 mil. EUR (z toho 701 mil. EUR na prijaté opatrenia a 12,9 mil. EUR nepridelených v roku 2026) sa zvyšných 183 mil. EUR týka najmä pripísaných príjmov, ktoré pochádzajú z opráv na základe overenia súladu v roku 2027 a sú vyššie než sa očakávalo. Kombinovaná suma 897 mil. EUR teda v plnej miere pokryje vyššie uvedené očakávané dodatočné potreby v roku 2027 vo výške 816 mil. EUR.

V dôsledku týchto aktualizácií predstavuje celková suma viazaných rozpočtových prostriedkov pre EPZF 40 474,2 mil. EUR (vrátane 437 mil. EUR nových rozpočtových prostriedkov pre poľnohospodársku rezervu). V rámci čiastkového stropu EPZF, ktorý je v súčasnosti stanovený na 40 590,5 mil. EUR (bez presunov týkajúcich sa EPFRV), tak zostáva rezerva vo výške 116,3 mil. EUR. Komisia bude pozorne monitorovať potreby EPZF, ako to robí zvyčajne počas roka, a to aj pokiaľ ide o poľnohospodársku rezervu, a v prípade potreby navrhne príslušné rozpočtové riešenia.

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

Rozpočtový riadok	**Názov**	**Viazané rozpočtové prostriedky**	**Platobné rozpočtové prostriedky**
Oddiel III – Komisia			
08 02 01	Poľnohospodárska rezerva	-12 935 508	-12 935 508
08 02 02	Typy intervencií v určitých sektoroch v rámci strategických plánov SPP	45 000 000	45 000 000
08 02 03	Výdavky súvisiace s trhom mimo strategických plánov SPP	50 000 000	0
08 02 04	Typy intervencií vo forme priamych platieb v rámci strategických plánov SPP	-172 000 000	-172 000 000
08 02 05	Priame platby mimo strategických plánov SPP	6 721 000	6 721 000
08 02 06	Politická stratégia, koordinácia a audit	2 150 000	6 150 000
Spolu		**-81 064 508**	**-127 064 508**

4. POSILNENIE PRE NÚDZOVÉ OPATRENIA V RÁMCI ZLOŽKY POTRAVINOVÝ REŤAZEC PROGRAMU PRE JEDNOTNÝ TRH

Zložka Potravinový reťazec Programu pre jednotný trh podporuje núdzové opatrenia členských štátov v prípade výskytu ochorení zvierat. Únia čelí trvalému a bezprecedentnému tlaku spôsobenému závažným výskytom ochorení zvierat, najmä vysokopatogénnej aviárnej influenzy, afrického moru ošípaných, kiahní oviec a kiahní kôz, slintačky a krívačky a nodulárnej dermatitídy. Napríklad v období 2021 – 2026 bol počet ohnísk vysokopatogénnej aviárnej influenzy šesťkrát vyšší ako v predchádzajúcom VFR (2014 – 2020).

Komisia podporuje základné núdzové opatrenia potrebné na zamedzenie šírenia týchto ochorení a obmedzenie ich sanitárnych, hospodárskych a obchodných vplyvov prostredníctvom náhrad *ex post*. Tieto opatrenia obmedzujú riziko ďalšieho šírenia a vyšších nákladov v neskoršej fáze, čo by malo významné dôsledky pre fungovanie jednotného trhu, obchod s tretími krajinami a dokonca aj ľudské zdravie.

Od roku 2021 sa už na tento účel zmobilizovalo celkovo 482 mil. EUR v rámci Programu pre jednotný trh. Prudký nárast frekvencie výskytu ochorení, ich rozsahu a súvisiacich nákladov však výrazne prekročil zdroje dostupné v rámci zložky Potravinový reťazec. V dôsledku toho sa miery

[7] Nariadenie (EÚ) 2021/2116 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 (Ú. v. EÚ L 435, 6.12.2021, p. 187, ELI:. http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj).

spolufinancovania museli znížiť z 50 – 75 % na 20 – 30 % v prípade výskytov ochorení od roku 2023. Napriek týmto zníženiam sa nesplatené záväzky týkajúce sa podpísaných a budúcich dohôd o grante odhadujú na približne 430 mil. EUR – z toho sú v súčasnosti pre roky 2026 a 2027 k dispozícii rozpočtové prostriedky len vo výške približne 305 mil. EUR. Zatiaľ čo ohniská ochorení od roku 2024 možno pokryť existujúcimi dostupnými prostriedkami, pre roky 2026 a 2027 je potrebná dodatočná suma 125 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch na pokrytie náhrad spojenými s výskytom ochorení, ku ktorým došlo v roku 2025.

Okrem zvýšenia o 47 mil. EUR požadovaného v návrhu opravného rozpočtu č. 3/2026[8] sa v tomto opravnom liste navrhuje poskytnúť zvyšných 78 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch. Zároveň sú na pokrytie platieb v rámci spolufinancovania v roku 2027 potrebné platobné rozpočtové prostriedky vo výške 62,5 mil. EUR.

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
03 02 06	Prispievanie k vysokej úrovni zdravia a dobrých podmienok ľudí, zvierat a rastlín	77 993 197	62 500 000
Spolu		**77 993 197**	**62 500 000**

5. ÚPRAVA ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV POŽADOVANÝCH EURÓPSKYM INOVAČNÝM A TECHNOLOGICKÝM INŠTITÚTOM (EIT)

V súlade so zásadami správneho finančného riadenia zrevidoval EIT svoje potreby na rok 2027 v nadväznosti na nedostatočnú výkonnosť a následnú likvidáciu znalostného a inovačného spoločenstva EIT pre výrobu. EIT navrhuje vrátiť 138 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch, ktoré sú navrhnuté na prerozdelenie v prospech Európskej rady pre inováciu v rámci piliera III programu Horizont Európa.

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
01 02 03 03	Európsky inovačný a technologický inštitút (EIT)	-138 214 164	0
01 02 03 01	Európska rada pre inováciu	138 214 164	0
Spolu		**0**	**0**

6. VRÁTENIE ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV ZO STRANY SPOLOČNÉHO PODNIKU PRE ČIPY

V súlade s článkom 174 ods. 14 jednotného základného aktu, ktorým sa zriaďujú spoločné podniky v rámci programu Horizont Európa[9], bolo 87 mil. EUR nevyužitých viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov v rámci programu Horizont 2020 presunutých do spoločného podniku pre čipy od jeho predchodcu – spoločného podniku Elektronické komponenty a systémy pre vedúce postavenie Európy (ECSEL). Podľa toho istého nariadenia sa v takýchto prípadoch suma presunutá z predchádzajúceho obdobia (2014 – 2020) započíta voči finančnému príspevku, ktorý má Únia poskytnúť príslušnému spoločnému podniku v súčasnom období (2021 – 2027). Pripísané príjmy tak nahrádzajú plánovaný schválený príspevok z rozpočtu pre spoločný podnik. Príspevok Únie na rok 2027 sa preto môže znížiť takto:

v EUR

[8] COM(2026) 950, 9.10.2026.

[9] Nariadenie Rady (EÚ) 2021/2085 z 19. novembra 2021 (Ú. v. EÚ L 427, 30.11.2021, s. 17 – 119).

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
01 02 02 42	Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ – Spoločný podnik pre čipy	-87 000 000	-87 000 000
Spolu		**-87 000 000**	**-87 000 000**

7. POSILNENIE PRE EURÓPSKU PROKURATÚRU (EPPO)

Od účasti Poľska a Švédska v roku 2024 sa na posilnenej spolupráci na účely zriadenia Európskej prokuratúry podľa nariadenia (EÚ) 2017/1939 zúčastňuje 24 členských štátov[10]. Komisia 10. júla 2026 potvrdila účasť Maďarska na posilnenej spolupráci na účely zriadenia Európskej prokuratúry[11] v nadväznosti na oznámenie Maďarska z 27. mája 2026 o zámere zúčastniť sa. Maďarsko sa oficiálne stalo členským štátom zúčastňujúcim sa na Európskej prokuratúre 2. augusta 2026.

Komisia navrhuje posilniť zdroje EPPO pridelením dodatočných 16 pracovných miest v pláne pracovných miest a dvoch miest pre vyslaných národných expertov, aby sa vzhľadom na dodatočné pracovné zaťaženie spôsobené ďalšími zúčastňujúcimi sa členskými štátmi vykonal nábor jedného európskeho prokurátora a obsadili potrebné podporné funkcie. Navrhuje sa teda, aby sa rozpočet Európskej prokuratúry zvýšil o 2,2 mil. EUR s cieľom pokryť výdavky spojené s účasťou Maďarska a súvisiace s platmi zamestnancov, ktorí majú byť prijatí, ako aj operačné výdavky vrátane platov 10 dodatočných európskych delegovaných prokurátorov, ktorí sa majú vymenovať v Maďarsku (na základe 6-mesačného predpokladu)

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
07 10 08	Európska prokuratúra (EPPO)	2 223 014	2 223 014
Spolu		**2 223 014**	**2 223 014**

Súvisiace zmeny plánu pracovných miest sú uvedené v prílohe k rozpočtu.

8. AKTUALIZÁCIA DOHÔD O PARTNERSTVE V ODVETVÍ UDRŽATEĽNÉHO RYBÁRSTVA

Ako sa stanovuje v časti II bode C medziinštitucionálnej dohody, Komisia preskúmala najnovšie dostupné informácie týkajúce sa dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a na základe vývoja rokovaní so zúčastnenými tretími krajinami posúdila očakávané potreby na rok 2027[12]. Na základe tohto preskúmania Komisia navrhuje presun 6,5 mil. EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch z rezervy do operačného riadku dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva. Tento rozpočtovo neutrálny presun sa týka nových protokolov so Seychelami a Maurícium.

Celkové disponibilné viazané rozpočtové prostriedky na dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva budú pri uplatnení navrhovanej úpravy predstavovať 119,9 mil. EUR v rezerve a 44,3 mil. EUR v hlavnom operačnom riadku. Pokiaľ ide o platobné rozpočtové prostriedky, celková suma 168,8 mil. EUR bude zahŕňať sumu 118,8 mil. EUR vo forme rezerv.

v EUR

[10] Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

[11] Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2026/1701 z 10. júla 2026, ktorým sa potvrdzuje účasť Maďarska na posilnenej spolupráci na účely zriadenia Európskej prokuratúry.

[12] Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj).

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
08 05 01	Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín	6 450 000	6 450 000
30 02 02	Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 08 05 01*)	-6 450 000	-6 450 000
Spolu		**0**	**0**

9. UVOĽNENIE REZERVY – PROGRAM PRE AGILNÉ A RÝCHLE INOVÁCIE V OBLASTI OBRANY (AGILE)

Európska komisia 25. marca 2026 predložila návrh Programu pre agilné a rýchle inovácie v oblasti obrany (AGILE)[13]. V súlade s legislatívnym, finančným a digitálnym výkazom pripojeným k návrhu sa 115 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a 30 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch umiestnilo do rezervy.

V nadväznosti na politickú dohodu, ktorú spoluzákonodarcovia dosiahli na trialógu 15. júla, sa preto navrhuje presunúť rozpočtové prostriedky z rezervy do operačného riadku AGILE.

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
30 02 02	Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 13 09 01*)	-115 000 000	-30 000 000
13 09 01	Program pre agilné a rýchle inovácie v oblasti obrany (AGILE)	115 000 000	30 000 000
Spolu		**0**	**0**

10. POSILNENIE RIADKU JADROVÁ BEZPEČNOSŤ, OCHRANA PRED ŽIARENÍM A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA (INSC)

V rámci prísľubu EÚ oznámeného na samite G7 vo Francúzsku v júni 2026 sa Komisia zaviazala prispieť sumou 75 mil. EUR na naliehavú opravu nového ochranného krytu v Černobyľskej jadrovej elektrárni. Úplná obnova tohto ochranného krytu je nevyhnutná na zaistenie jadrovej bezpečnosti a na ochranu medzinárodných investícií uskutočnených v posledných desaťročiach.

Na financovanie príspevku EÚ je potrebné posilniť v roku 2027 operačný rozpočtový riadok INSC o 43 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a 18,6 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch. Táto suma je plne kompenzovaná zníženiami v riadku INSC – Tvorba rezerv pre spoločný rezervný fond (24,4 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch) a v riadku týkajúcom sa tvorby rezerv pre makrofinančnú pomoc v rámci nástroja IPA III (18,6 mil. EUR vo viazaných aj platobných rozpočtových prostriedkoch).

Plánuje sa, že zvyšných 32 mil. EUR na pokrytie prísľubu týkajúceho sa Černobyľu sa bude financovať zo zdrojov, ktoré sú už k dispozícii v rokoch 2026 a 2027, konkrétne 6,4 mil. EUR z prevodu z riadku grantov v rámci makrofinančnej pomoci v roku 2026 a 25,6 mil. EUR prostredníctvom preprogramovania a zrušenia viazanosti v rámci operačného rozpočtového riadku INSC v rokoch 2026 a 2027.

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

[13] COM(2026) 135, 25.3.2026.

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
14 06 01	Jadrová bezpečnosť, ochrana pred žiarením a bezpečnostné opatrenia	42 980 446	18 600 000
14 06 02	INSC — Tvorba rezerv pre spoločný rezervný fond	-24 380 446	0
15 02 02 03	IPA III – Tvorba rezerv pre spoločný rezervný fond	-18 600 000	-18 600 000
Spolu		**0**	**0**

11. EURÓPSKA VEREJNÁ SPRÁVA (OKRUH 7)

V tomto OL č. 1/2027 Komisia navrhuje úpravy v okruhu 7 „Európska verejná správa“ v súvislosti s vplyvom zvýšenej úpravy platov pre rok 2026 na administratívne výdavky v roku 2027.

Administratívne výdavky inštitúcií

Pri príprave návrhu rozpočtu na rok 2027 Komisia uplatnila zásadu stabilného počtu zamestnancov a zásadu maximálne 2 % zvýšenia výdavkov nesúvisiacich s platmi pre všetky inštitúcie. Komisia zrevidovala požiadavky ostatných inštitúcií s cieľom predložiť návrh rozpočtu, ktorý rešpektuje všetky právne záväzky a zásady VFR. Podobne Komisia uplatnila prísnu disciplínu na svoje vlastné výdavky nesúvisiace s platmi, pričom obmedzila zvýšenie len na + 1,8 % s cieľom znížiť potrebné využívanie osobitných nástrojov.

Od nadobudnutia účinnosti revidovaného služobného poriadku v roku 2014 je úroveň aktualizácie platov a dôchodkov zamestnancov všetkých inštitúcií a agentúr EÚ založená na nediskrečnej metodike, ktorá pozostáva z dvoch objektívnych prvkov. Prvým prvkom je globálny špecifický ukazovateľ – je to čistý vývoj kúpnej sily štátnych zamestnancov členských štátov spomedzi desiatich členských štátov[14], ktoré predstavujú aspoň 75 % HDP EÚ. Druhý prvok – spoločný index – zohľadňuje infláciu v Belgicku a Luxembursku. Automatickosť metódy aktualizácie platov zabezpečuje, že systém odráža udalosti v reálnej ekonomike, ako aj rozhodnutia členských štátov, ako potvrdil Eurostat po dohode s národnými štatistickými úradmi. Odhadovaná aktualizácia platov v júli 2026 predstavuje + 4,1 %, čo je viac ako úroveň + 2,2 %, s ktorou sa počítalo počas prípravy NR 2027.

Hoci záverečná správa Eurostatu bude uverejnená najneskôr až k 31. októbru a príslušná správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu bude prijatá v novembri, návrh na úpravu rozpočtových prostriedkov s cieľom zohľadniť najnovšie parametre je v súlade so zásadou riadneho finančného riadenia a zásadou presnosti rozpočtu v tejto fáze rozpočtového roka odôvodnený. V dôsledku toho Komisia a ostatné inštitúcie prepočítali svoje výdavky na platy. Tým sa výdavky na platy v porovnaní s odhadmi v NR 2027 zvyšujú o 127,7 mil. EUR.

Požiadavka týkajúca sa výdavkov na dôchodky sa zvyšuje o 62,5 mil. EUR a požiadavka týkajúca sa európskych škôl sa zvyšuje o 8,5 mil. EUR.

V prípade Európskeho parlamentu bolo zahrnuté dodatočné zvýšenie o 10,0 mil. EUR pre systém dobrovoľného dôchodkového zabezpečenia (ďalej len „systém“).

Od vytvorenia doplnkového systému dobrovoľného dôchodkového zabezpečenia v roku 1990 predsedníctvo Európskeho parlamentu (ďalej len „predsedníctvo“) niekoľkokrát zasiahlo s cieľom zlepšiť udržateľnosť fondu zriadeného na správu aktív a platieb (ďalej len „fond“). Po týchto opatreniach sa zlepšila finančná udržateľnosť fondu a predĺžila sa jeho životnosť. V rozsudkoch Všeobecného súdu zo 17. decembra 2025 sa navyše potvrdila zákonnosť týchto opatrení, čím sa poskytla konečná právna istota, pokiaľ ide o platnosť súčasného rámca upravujúceho systém.

Napriek tomuto vývoju sa na základe nedávnych poistno-matematických prognóz očakáva, že fond vyčerpá svoje aktíva najneskôr do konca roka 2026, a preto už nebude schopný plniť svoje záväzky po

[14] BE, DE, ES, FR, IT, LU, NL, AT, PL a SE.

tomto dátume. Toto očakávané vyčerpanie prostriedkov by ovplyvnilo schopnosť fondu pokračovať vo vyplácaní mesačných dôchodkov, ale nezanikli by ním nadobudnuté dôchodkové práva príjemcov ani budúce nároky v rámci systému vyplývajúce najmä zo štatútu poslancov.

V tejto súvislosti predsedníctvo na svojej schôdzi 15. júna 2026 rozhodlo, že platby dôchodkov v rámci systému sa od 1. januára 2027 budú vykonávať priamo z rozpočtového oddielu Parlamentu, pre ktorý sa preto požaduje dodatočná suma 10 028 000 EUR.

Príslušná poznámka k rozpočtu týkajúca sa rozpočtového riadku 1 0 3 3 sa zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje: „Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ~~príspevku Európskeho parlamentu do systému dobrovoľného doplnkového dôchodkového zabezpečenia poslancov.~~ *platieb Európskeho parlamentu v súvislosti s doplnkovým dobrovoľným dôchodkovým zabezpečením pre bývalých poslancov, ich pozostalých partnerov a nezaopatrené deti v súlade s pravidlami systému dobrovoľného dôchodkového zabezpečenia.“*

Celkový a podrobný vplyv podľa oddielov

Celkovo sa navrhuje zvýšiť v porovnaní s NR 2027 nediferencované výdavky okruhu 7 (Európska verejná správa) o 208,8 mil. EUR, čo si vyžaduje ďalšie využitie nástroja jednotnej rezervy. Zodpovedá to zvýšeniu o 137,8 mil. EUR na administratívne výdavky inštitúcií, 62,5 mil. EUR na dôchodky všetkých inštitúcií a 8,5 mil. EUR na európske školy.

Celkový vplyv na výdavky je v prípade okruhu 7:

v EUR

	Návrh rozpočtu na rok 2027	**Opravný list č. 1/2027**	**Návrh rozpočtu 2027 vrátane OL č. 1/2027**
Dôchodky a európske školy	**3 466 019 747**	**70 949 186**	**3 536 968 933**
Dôchodky	3 178 852 000	62 453 000	3 241 305 000
Európske školy	287 167 747	8 496 186	295 663 933
Administratívne výdavky inštitúcií	**10 193 280 870**	**137 796 517**	**10 331 077 387**
Komisia	4 691 408 813	68 724 193	4 760 133 006
Iné inštitúcie	5 501 872 057	69 072 324	5 570 944 381
Európsky parlament	2 654 274 753	40 036 383	2 694 311 136
Rada	752 724 665	9 025 199	761 749 864
Súdny dvor Európskej únie	555 075 777	7 937 648	563 013 425
Dvor audítorov	205 670 000	3 289 000	208 959 000
Európsky hospodársky a sociálny výbor	183 122 221	1 995 747	185 117 968
Výbor regiónov	138 750 785	1 649 347	140 400 132
Európsky ombudsman	16 633 612	267 000	16 900 612
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	30 262 189	372 000	30 634 189
Európska služba pre vonkajšiu činnosť	965 358 055	4 500 000	969 858 055
Spolu	**13 659 300 617**	**208 745 703**	**13 868 046 320**

Aktualizácia platov

Podrobný vplyv podľa jednotlivých oddielov v súvislosti s vplyvom zvýšenej úpravy platov od júla 2026:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Rozpočtové prostriedky
Oddiel I – Európsky parlament		
1 0 0 0	Platy	1 874 159
1 0 2	Dočasné príspevky	24 354
1 0 3 1	Invalidné dôchodky (PÚVPP)	0
1 0 3 2	Pozostalostné dôchodky (PÚVPP)	35 881
1 0 3 3	Dobrovoľné dôchodkové zabezpečenie pre poslancov	10 028 000
1 2 0 0	Platy a príspevky	18 452 454
1 2 0 2	Platené nadčasy	874
1 2 2 0	Príspevky v prípade prepustenia alebo voľna zo služobných dôvodov	95 744
1 4 0 0	Ostatní zamestnanci — Sekretariát a politické skupiny	1 856 650
1 4 0 1	Ostatní zamestnanci — Bezpečnosť	1 059 507
1 4 0 2	Ostatní zamestnanci — Vodiči na generálnom sekretariáte	197 036
1 4 0 4	Stáže, vyslaní národní experti, výmeny úradníkov a študijné návštevy	318 401
1 4 0 5	Výdavky na tlmočenie	1 196 331
4 2 2	Výdavky, ktoré sa vzťahujú na asistentskú výpomoc	4 896 992
Medzisúčet – Oddiel I		**40 036 383**
Oddiel II – Európska rada a Rada		
1 0 0 0	Základné platy	9 000
1 0 0 1	Nároky, ktoré sa vzťahujú na predmetné pracovné miesto	2 000
1 0 1 0	Prechodné príspevky	4 000
1 1 0 0	Základné platy	6 627 353
1 1 0 1	Nároky, ktoré vyplývajú zo služobného poriadku a vzťahujú sa na predmetné pracovné miest	36 000
1 1 0 2	Nároky, ktoré vyplývajú zo služobného poriadku a sú spojené s osobnou situáciou úradníka	1 563 000
1 1 0 3	Sociálne poistenie	255 000
1 1 0 7	Ročná úprava odmien	94 000
1 1 1 0	Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov	43 000
1 2 0 0	Ostatní zamestnanci	337 000
1 2 0 1	Vyslaní národní experti	27 846
1 2 0 2	Stáže	26 000
1 2 0 7	Ročná úprava odmien	1 000
Medzisúčet – Oddiel II		**9 025 199**
Oddiel III – Komisia		
20 01 01 01	Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi členov inštitúcie	242 100
20 01 01 03	Príspevky bývalých členov	-
20 01 02 01	Platy a príspevky — Ústredia a zastúpenia	54 853 000
20 01 02 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby — Ústredia a zastúpenia	295 000
20 01 02 03	Platy a príspevky — Delegácie Únie	2 830 000
20 01 02 04	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby — Delegácie Únie	56 000
20 01 04	Zamestnanci mimo činnej služby, ktorí odišli do dôchodku v záujme služby alebo boli prepustení	146 000
20 02 01 01	Zmluvní zamestnanci	2 379 345
20 02 01 02	Zamestnanci agentúr a technická a administratívna pomoc na podporu rôznych činností	123 382
20 02 01 03	Štátni zamestnanci dočasne pridelení inštitúcii	965 366
20 02 02 01	Zmluvní zamestnanci	380 000
20 02 03 01	Zmluvní zamestnanci	22 000
20 02 04	Náklady na organizovanie stáží pre absolventov v rámci inštitúcie	243 000
20 02 05	Osobitní poradcovia	26 000
20 03 15 01	Úrad pre publikácie	1 476 000
20 03 15 02	Európsky úrad pre výber pracovníkov	320 000
20 03 16 01	Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov	1 032 000
20 03 16 02	Úrad pre infraštruktúru a logistiku — Brusel	1 850 000

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Rozpočtové prostriedky
20 03 16 03	Úrad pre infraštruktúru a logistiku — Luxemburg	468 000
20 03 17	Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)	1 017 000
21 01 01	Dôchodky a príspevky	61 120 000
21 01 02 01	Dôchodky bývalých poslancov Európskeho parlamentu	473 000
21 01 02 02	Dôchodky bývalých predsedov Európskej rady a bývalých generálnych tajomníkov Rady Európskej únie	18 000
21 01 02 03	Dôchodky bývalých členov Komisie	264 000
21 01 02 04	Dôchodky bývalých členov Súdneho dvora Európskej únie	402 000
21 01 02 05	Dôchodky bývalých členov Dvora audítorov	158 000
21 01 02 06	Dôchodky bývalých európskych ombudsmanov	11 000
21 01 02 07	Dôchodky bývalých európskych dozorných úradníkov pre ochranu údajov	7 000
21 02 01 01	Kancelária generálneho tajomníka európskych škôl (Brusel)	475 945
21 02 01 02	Brusel I (Uccle)	378 181
21 02 01 03	Brussels II (Woluwe)	325 088
21 02 01 04	Brussels III (Ixelles)	700 979
21 02 01 05	Brussels IV (Laeken)	1 127 872
21 02 01 06	Luxemburg I	249 373
21 02 01 07	Luxemburg II	740 475
21 02 01 08	Mol (Belgicko)	1 411 931
21 02 01 09	Frankfurt nad Mohanom (Nemecko)	547 271
21 02 01 10	Karlsruhe (Nemecko)	411 325
21 02 01 11	Mníchov (Nemecko)	21 163
21 02 01 12	Alicante (Španielsko)	186 476
21 02 01 13	Varese (Taliansko)	567 575
21 02 01 14	Bergen (Holandsko)	1 352 532
Medzisúčet – Oddiel III		**139 673 379**
Oddiel IV – Súdny dvor		
1 0 0 0	Platy a príspevky	793 000
1 0 0 2	Nároky spojené s nástupom do služby, preložením a odchodom zo služby	36 000
1 0 2	Dočasné príspevky	41 000
1 2 0 0	Platy a príspevky	6 736 000
1 2 0 2	Platené nadčasy	15 000
1 2 0 4	Nároky spojené s nástupom do služby, preložením a odchodom zo služby	42 000
1 2 2 0	Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov	24 000
1 4 0 0	Ostatní zamestnanci	225 648
1 4 0 4	Stáže a výmeny zamestnancov	25 000
Medzisúčet – Oddiel IV		**7 937 648**
Oddiel V – Dvor audítorov		
1 0 0 0	Odmeny, príspevky a dôchodky	218 000
1 0 0 2	Nároky spojené s nástupom do služby a odchodom zo služby	2 000
1 0 2 0	Dočasné príspevky	4 000
1 2 0 0	Platy a príspevky	2 906 000
1 2 0 2	Platené nadčasy	4 000
1 2 0 4	Nároky spojené s nástupom do služby, preložením a odchodom zo služby	17 000
1 4 0 0	Ostatní zamestnanci	138 000
Medzisúčet – Oddiel V		**3 289 000**
Oddiel VI – Európsky hospodársky a sociálny výbor		
1 2 0 0	Platy a príspevky	1 887 000
1 2 2 0	Príspevky v prípade prepustenia a voľna zo služobných dôvodov	4 000
1 4 0 0	Ostatní zamestnanci	82 747

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Rozpočtové prostriedky
1 4 0 4	Stáže, príspevky a výmeny úradníkov	21 000
1 4 0 8	Nároky spojené s nástupom do služby, preložením a odchodom zo služby	1 000
Medzisúčet – Oddiel VI		**1 995 747**
Oddiel VII – Európsky výbor regiónov		
1 2 0 0	Platy a príspevky	1 494 442
1 2 0 2	Platené nadčasy	621
1 2 0 4	Nároky spojené s nástupom do služby, preložením a odchodom zo služby	4 485
1 2 2 0	Príspevky pre zamestnancov prepustených zo služobných dôvodov	7 220
1 4 0 0	Ostatní zamestnanci	119 384
1 4 0 4	Stáže, granty a výmeny úradníkov	23 195
Medzisúčet – Oddiel VII		**1 649 347**
Oddiel VIII — Európsky ombudsman		
1 0 0	Platy, príspevky a platby spojené s platmi	10 000
1 2 0 0	Platy a príspevky	230 000
1 4 0 0	Ostatní zamestnanci	20 000
1 4 0 4	Stáže, granty a výmeny úradníkov	7 000
Medzisúčet – Oddiel VIII		**267 000**
Oddiel IX – Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov		
1 0 0 0	Platy a príspevky	10 000
1 1 0 0	Platy a príspevky	211 000
1 1 1 0	Zmluvní zamestnanci	62 000
3 0 1 0	Platy a príspevky	63 000
3 0 2 0	Zmluvní zamestnanci	26 000
Medzisúčet – Oddiel IX		**372 000**
Oddiel X – Európska služba pre vonkajšiu činnosť		
1 2 0 0	Zmluvní zamestnanci	500 000
3 0 0 0	Platy a nároky stálych zamestnancov	3 000 000
3 0 0 1	Externí zamestnanci a vonkajšie služby	1 000 000
Medzisúčet – Oddiel X		**4 500 000**
Spolu		**208 745 703**

Osobitná príloha pre Úrad pre publikácie		
O1 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	1 434 000
O1 01 01 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, (...)	6 000
O1 01 02	Externí pracovníci	36 000
Spolu		**1 476 000**

Osobitná príloha pre Európsky úrad pre výber pracovníkov		
O2 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	286 000
O2 01 01 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, (...)	1 000
O2 01 02	Externí pracovníci	33 000
Spolu		**320 000**

Osobitná príloha pre Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov		
O3 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	411 000
O3 01 01 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, (...)	2 000
O3 01 02	Externí pracovníci	619 000
Spolu		**1 032 000**

Osobitná príloha pre Úrad pre infraštruktúru a logistiku – Brusel		
O4 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	731 000
O4 01 01 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, (...)	2 000
O4 01 02 01	Externí zamestnanci — OIB	757 000
O4 01 02 02	Externí zamestnanci — Zariadenia starostlivosti o deti	360 000
Spolu		**1 850 000**

Osobitná príloha pre Úrad pre infraštruktúru a logistiku – Luxemburg		
O5 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	250 000
O5 01 01 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, (...)	1 000
O5 01 02 01	Externí zamestnanci — OIL	179 000
O5 01 02 02	Externí zamestnanci — Zariadenia starostlivosti o deti	38 000
Spolu		**468 000**

Osobitná príloha pre Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)		
O6 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	998 000
O6 01 01 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, (...)	6 000
O6 01 02	Externí pracovníci	13 000
Spolu		**1 017 000**

12. ZVÝŠENIE ADMINISTRATÍVNYCH VÝDAVKOV A ÚPRAVA PLÁNOV PRACOVNÝCH MIEST V RÁMCI PRÍPRAVY NA PRISTÚPENIE ČIERNEJ HORY DO ÚNIE

Komisia vo svojom oznámení Rade o finančnom balíku pre prístupové rokovania s Čiernou Horou[15] uviedla, že pristúpenie Čiernej Hory by sa mohlo uskutočniť niekedy po začiatku viacročného finančného rámca na roky 2028 – 2034, ak budú splnené príslušné podmienky.

Podobne ako v prípade predchádzajúcich rozšírení sú v záujme včasnej prípravy na pristúpenie Čiernej Hory potrebné dodatočné ľudské zdroje a zodpovedajúce rozpočtové prostriedky pre príslušné inštitúcie už v roku 2027. Z týchto zdrojov sa bude financovať preskúmanie právnikov lingvistov inštitúcií týkajúce sa prekladu *acquis communautaire* do čiernohorského jazyka realizovaného zo strany Čiernej Hory, čo je požiadavka pred podpisom zmluvy o pristúpení nového členského štátu EÚ. Z týchto zdrojov sa bude financovať aj nábor a príprava ďalších prekladateľov a tlmočníkov do a z čiernohorského jazyka v rámci Komisie.

Preto sa navrhuje poskytnúť tieto dodatočné rozpočtové prostriedky:

- pre **Európsku radu a Radu**: 1,1 mil. EUR na pokrytie náboru 12 dodatočných zmluvných zamestnancov (8 právnikov lingvistov a 4 asistentov);
- pre **Európsku komisiu**: 2,7 mil. EUR na nábor pracovníkov na pokrytie troch dodatočných pracovných miest v pláne pracovných miest a nábor 15 dodatočných zmluvných zamestnancov pre právnikov lingvistov, prekladateľov a tlmočníkov.

Celkový vplyv na výdavky pre inštitúcie:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
20 02 01 01	Zmluvní zamestnanci	1 606 400	1 606 400
20 01 02 01	Platy a príspevky — Ústredia a zastúpenia	465 000	465 000

[15] COM(2026) 334, 30.6.2026.

20 01 02 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby — Ústredia a zastúpenia	39 000	39 000
20 02 06 01	Výdavky na služobné cesty a reprezentáciu	41 700	41 700
20 02 06 05	Ďalšia odborná príprava a odborná príprava riadiacich zamestnancov	31 300	31 300
20 03 11 02	Profesionálna podpora	59 000	59 000
20 03 11 03	Medziinštitucionálna spolupráca — Tlmočenie	60 000	60 000
20 03 01 01	Nadobúdanie a nájom budov	96 000	96 000
20 03 15 01	Úrad pre publikácie	268 000	268 000
Spolu		**2 666 400**	**2 666 400**

Osobitná príloha pre Úrad pre publikácie			
O1 01 02	Externí pracovníci	204 000	204 000
O1 01 09 01	Informačné systémy	64 000	64 000
Medzisúčet		**268 000**	**268 000**

Rozpočtový riadok	**Názov**	**Viazané rozpočtové prostriedky**	**Platobné rozpočtové prostriedky**
Oddiel II – Európska rada a Rada			
1 2 0 0	Ostatní zamestnanci	1 039 000	1 039 000
1 2 0 7	Ročná úprava odmien	15 000	15 000
Spolu		**1 054 000**	**1 054 000**

Súvisiace zmeny plánu pracovných miest sú uvedené v prílohe k rozpočtu.

13. ZNÍŽENIE ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV PRE PREKLADATEĽSKÉ STREDISKO (CDT)

V návrhu rozpočtu na rok 2027 Komisia požiadala o príspevok EÚ na vyrovnanie rozpočtu Prekladateľského strediska vo výške 8,55 mil. EUR. Na základe aktualizovaných odhadov strediska je teraz možné znížiť vyrovnávaciu dotáciu, ktorá sa má poskytnúť CdT na rok 2027. Zníženie je spôsobené najmä zvýšenými príjmami, ktoré vyplývajú zo strategického úsilia strediska o posilnenie jeho činností v oblasti rozvoja podnikania, a čo je dôležitejšie, z revidovaných prognóz predložených klientmi. Odrážajú sa v ňom aj nižšie výdavky na zamestnancov v súlade s obozretným prístupom k prijímaniu zamestnancov a personálnemu obsadeniu počas súčasného obdobia transformácie.

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

Rozpočtový riadok	**Názov**	**Viazané rozpočtové prostriedky**	**Platobné rozpočtové prostriedky**
Oddiel III – Komisia			
20 10 01	Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie	-5 549 500	-5 549 500
Spolu		**-5 549 500**	**-5 549 500**

14. POTREBY DECENTRALIZOVANÝCH AGENTÚR TÝKAJÚCE SA PLATOV

Úprava platov na rok 2026, ktorá je vyššia, než sa očakávalo, sa bude vzťahovať aj na agentúry a orgány EÚ. V prípade decentralizovaných agentúr je priestor pre vnútorné prerozdelenia obmedzený. Po dôkladnom posúdení Komisia navrhuje v prípade potreby zvýšiť príspevok EÚ uplatnením dodatočného mimoriadneho zvýšenia o 1,26 % nad rámec štandardnej indexácie vo výške 2 %, ktorú dostávajú decentralizované agentúry, s cieľom zohľadniť vplyv úpravy platov z júla 2026 a jej vplyv na rok

2027[16]. Rozdiel sa uplatní na hlavu 1 – Výdavky na zamestnancov – rozpočtu agentúr, pričom sa zohľadní pomer medzi príspevkom EÚ a celkovým rozpočtom agentúr. V prípade niektorých decentralizovaných agentúr sa usudzuje, že potreby možno pokryť vnútornými prerozdeleniami. Vplyv na výdavky predstavuje 13,5 mil. EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.

Eurojust vyčíslil dodatočné potreby financovania súvisiace s administratívnymi výdavkami: napriek rozsiahlemu vnútornému prerozdeleniu nemožno v rámci existujúcich rozpočtov pokryť zostatkovú sumu 2 150 000 EUR. Preto sa navrhuje, aby sa táto suma zahrnula na pokrytie naliehavo chýbajúcich prostriedkov na platy zamestnancov – ide o dôsledok kumulatívneho a pohyblivého účinku vysokej indexácie a korekčných koeficientov krajín na agentúru.

Celkový vplyv na výdavky predstavuje 15,7 mil. EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.

- **Okruh 1 – Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika**

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
02 10 01	Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (EASA)	479 691	479 691
02 10 02	Európska námorná bezpečnostná agentúra (EMSA)	556 298	556 298
02 10 03	Železničná agentúra Európskej únie (ERA)	343 370	343 370
02 10 04	Agentúra Európskej únie pre kybernetickú bezpečnosť (ENISA)	124 990	124 990
02 10 05	Agentúra na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC)	65 166	65 166
02 10 06	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER)	219 369	219 369
03 10 01 01	Európska chemická agentúra — Právne predpisy v oblasti chemických látok	699 380	699 380
03 10 01 02	Európska chemická agentúra — Činnosti v oblasti právnych predpisov o biocídoch	67 734	67 734
03 10 02	Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA)	156 372	156 372
03 10 03	Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA)	128 880	128 880
03 10 04	Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA)	124 613	124 613
03 10 05	Úrad pre boj proti praniu špinavých peňazí (AMLA)	135 390	135 390
Spolu		**3 101 253**	**3 101 253**

- **Okruh 2 – Súdržnosť a hodnoty – Podokruh 2b – Odolnosť a hodnoty**

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
06 10 01	Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb	609 675	609 675
07 10 01	Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound)	224 719	224 719
07 10 02	Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA)	115 165	115 165
07 10 03	Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop)	179 203	179 203
07 10 04	Agentúra Európskej únie pre základné práva (FRA)	228 906	228 906
07 10 05	Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE)	75 070	75 070
07 10 06	Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (ETF)	222 424	222 424
07 10 07	Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)	2 679 685	2 679 685
07 10 08	Európska prokuratúra (EPPO)	596 037	596 037
Spolu		**4 930 884**	**4 930 884**

[16] Vplyv aktualizácie platov z júla 2026 na rok 2027 si vyžaduje zvýšenie o 5,3 % v porovnaní s rokom 2025. Ročná štandardná indexácia vo výške 2 % v porovnaní s rokom 2025 prináša agentúram len zvýšenie o 4,04 %. Zostáva rozdiel vo výške 1,26 %.

- **Okruh 3 – Prírodné zdroje a životné prostredie**

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
08 10 01	Európska agentúra pre kontrolu rybárstva	164 707	164 707
09 10 02	Európska environmentálna agentúra	588 569	588 569
Spolu		**753 276**	**753 276**

- **Okruh 4 - Migrácia a riadenie hraníc**

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
11 10 01	Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)	4 027 100	4 027 100
11 10 02	Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA)	773 472	773 472
Spolu		**4 800 572**	**4 800 572**

- **Okruh 5 – Odolnosť, bezpečnosť a obrana**

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
12 10 01	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)	1 992 742	1 992 742
12 10 02	Agentúra Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL)	82 776	82 776
Spolu		**2 075 518**	**2 075 518**

15. OSOBITNÉ ÚPRAVY PRE DECENTRALIZOVANÉ A VÝKONNÉ AGENTÚRY

15.1. *Zvýšenie prostriedkov pre Európsku chemickú agentúru (ECHA)*

Vzhľadom na oneskorenia a obmedzenia ovplyvňujúce harmonogram vykonávania legislatívneho balíka „jedna látka, jedno hodnotenie“ a revidovaných právnych predpisov o vode nebolo možné vykonať činnosti plánované na rok 2026 tak, ako sa pôvodne plánovalo, takže boli odložené na rok 2027. Agentúra bude preto v roku 2027 potrebovať ďalšie 2 mil. EUR na vykonávanie balíka. Agentúra ECHA prenesie na účely pokrytia očakávaných potrieb sumu 1,66 mil. EUR pripísaných príjmov získaných v roku 2026 do rozpočtu na rok 2027 a okrem toho Komisia navrhuje presunúť 0,34 mil. EUR z programu LIFE pre agentúru ECHA, aby sa dosiahla potrebná suma 2,0 mil. EUR.

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
09 10 01	Európska chemická agentúra — Smernice v oblasti životného prostredia a medzinárodné dohovory	336 722	336 722
09 02 01	Príroda a biodiverzita	-336 722	-336 722
Spolu		**0**	**0**

15.2. *Uvoľnenie prostriedkov z riadku rezerv – Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA)*

V návrhu rozpočtu na rok 2027 sa 1,1 mil. EUR umiestnilo do rezervy v prospech EFSA na vykonávanie *nariadenia o rastlinách získaných určitými novými genómovými technikami a produktoch z nich*. Po prijatí nariadenia 17. júna 2026 sa rozpočtové prostriedky môžu uvoľniť z rezervy do operačného riadku.

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
30 02 02	Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 06 10 02*)	-1 099 000	-1 996 000
06 10 02	Európsky úrad pre bezpečnosť potravín	1 099 000	1 996 000
Spolu		**0**	**0**

15.3. *Zvýšenie prostriedkov pre Európsku agentúru pre lieky (EMA)*

V návrhu rozpočtu na rok 2027 sa suma 758 000 EUR umiestnila do rezervy v prospech agentúry EMA na vykonávanie aktu o kritických liekoch. V nadväznosti na politickú dohodu, ktorú spoluzákonodarcovia dosiahli 12. mája 2026 o balíku týkajúcom sa aktu o kritických liekoch[17], sa preto rozpočtové prostriedky môžu uvoľniť z rezervy do operačného riadku. V súlade s konečnou dohodou sa takisto navrhuje zvýšiť viazané a platobné rozpočtové prostriedky, ktoré má EMA na tento účel k dispozícii, a to o 250 000 EUR. Navrhuje sa, aby sa táto suma v plnej miere kompenzovala z programu EU4Health. Z rovnakého dôvodu sa pre agentúru EMA požadujú štyri dodatočné pracovné miesta, z ktorých tri už boli zahrnuté do návrhu rozpočtu na základe pôvodného návrhu Komisie, takže tento opravný list zahŕňa jedno dodatočné pracovné miesto AD 5 s cieľom zohľadniť výsledok politickej dohody.

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
30 02 02	Diferencované rozpočtové prostriedky *(rezerva pre rozpočtovú položku 06 10 03 01)*	-758 000	-758 000
06 06 01	Program EU4Health	-250 000	-250 000
06 10 03 01	Európska agentúra pre lieky	1 008 000	1 008 000
Spolu		**0**	**0**

Súvisiace zmeny plánu pracovných miest sú uvedené v prílohe k rozpočtu.

15.4. *Zvýšenie prostriedkov pre Agentúru Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER)*

V nadväznosti na návrh Komisie, pokiaľ ide o „účet za elektrinu odolný voči budúcim zmenám“ v Únii[18], sa navrhuje umiestniť 391 000 EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch do rezervy pre agentúru ACER, kým spoluzákonodarcovia nedospejú k dohode. Zvýšenie sumy v rezerve sa financuje znížením plánovaných výdavkov v rámci zložky Energetika Nástroja na prepájanie Európy v súlade s legislatívnym finančným a digitálnym výkazom pripojeným k legislatívnemu návrhu.

Celkový vplyv na výdavky:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
30 02 02	Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 02 10 06*)	391 000	391 000
02 03 02	Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Energetika	-391 000	-391 000
Spolu		**0**	**0**

[17] COM(2025) 102, 11.3.2025.
[18] COM(2026) 600, 17.7.2026.

15.5. Zmena plánu pracovných miest Výkonnej agentúry pre výskum (REA)

Po vytvorení funkčnej skupiny AST/SC od 1. januára 2014 služobný poriadok umožňuje reklasifikáciu niektorých pracovných miest AST a ich transformáciu na pracovné miesta AST/SC. Využívanie zamestnancov SC na sekretárske a administratívne úlohy umožňuje inštitúciám, agentúram a orgánom lepšie zosúladiť úlohy s odmenami a povýšeniami a znížiť rozdiely v úlohách v rámci funkčnej skupiny AST.

Po nedávnych odchodoch úradníkov funkčnej skupiny AST a vzhľadom na potrebu lepšie zosúladiť pracovné miesta s vykonávanými úlohami je potrebné upraviť plán pracovných miest Výkonnej agentúry pre výskum (REA), ktorý sa navrhuje modifikovať tak, aby sa jedno pracovné miesto funkčnej skupiny AST zmenilo na jedno pracovné miesto funkčnej skupiny AST/SC. Tieto zmeny nemajú žiadny vplyv na rozpočet.

Aktualizovaný plán pracovných miest je uvedený v prílohe k rozpočtu.

15.6. Zmena plánu pracovných miest Európskej námornej bezpečnostnej agentúry (EMSA)

Komisia navrhuje aktualizovaný plán pracovných miest agentúry EMSA (transformácia jedného pracovného miesta AST9 na jedno pracovné miesto AD6 bez vplyvu na rozpočet). Zmena sa realizuje v nadväznosti na žiadosť agentúry po odchode jedného zamestnanca z funkčnej skupiny AST do dôchodku a na interné posúdenie pracovného zaťaženia.

Aktualizovaný plán pracovných miest je uvedený v prílohe k rozpočtu.

16. FINANCOVANIE

Celkovo predstavuje čistý vplyv OL č. 1/2027 na strane výdavkov v NR 2027 zníženie v prípade viazaných rozpočtových prostriedkov o 365,3 mil. EUR a v prípade platobných rozpočtových prostriedkov o 426,8 mil. EUR.

Zníženie potrieb pre riadok úveru na podporu Ukrajiny o 500 mil. EUR v roku 2027 má za následok zníženie mobilizácie nástroja flexibility vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch o 7,2 mil. EUR a zníženie mobilizácie nástroja jednotnej rezervy podľa článku 11 ods. 1 písm. a) o 206,9 mil. EUR vo forme viazaných rozpočtových prostriedkoch. Obe zníženia sú však plne kompenzované rovnocennými mobilizáciami nástroja flexibility pre riadok EURI (z dôvodu zníženej rezervy v podokruhu 2b, ktorá je k dispozícii pre kaskádový mechanizmus nástroja EURI) a nástroja jednotnej rezervy podľa článku 11 ods. 1 písm. a) na administratívne výdavky v okruhu 7.

Okrem toho sa znížením potrieb pre riadok úveru na podporu Ukrajiny znižuje aj mobilizácia nástroja jednotnej rezervy podľa článku 11 ods. 1 písm. c) o 285,9 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch na celkovú sumu 478,7 mil. EUR. Mobilizovaná suma bude plne kompenzovaná z rezerv v rámci stropov v roku 2026 (na základe návrhu opravného rozpočtu č. 3/2026) alebo 2027. Aby sa v roku 2027 zachovali rezervy na akékoľvek neočakávané budúce potreby do konca trvania tohto VFR, navrhuje sa kompenzovať sumu takto:

- 199,0 mil. EUR z rezervy v okruhu 3 na rok 2026, z toho 149,0 mil. EUR mimo čiastkového stropu EPZF a 50,0 mil. EUR v rámci čiastkového stropu. Nezostáva potom už žiadna rezerva mimo čiastkového stropu ani v rámci neho;
- 84,1 mil. EUR z rezervy v okruhu 4 na rok 2026, pričom v nej už potom neostanú k dispozícii žiadne prostriedky;
- 14,0 mil. EUR z rezervy v okruhu 6 na rok 2026, pričom v nej už potom neostanú k dispozícii žiadne prostriedky;
- 181,6 mil. EUR z rezervy v okruhu 6 na rok 2027 vytvorenej znížením schválených rozpočtových prostriedkov na tvorbu rezerv na záruku Európskeho fondu pre udržateľný rozvoj plus (EFSD+) v dôsledku prebytku rezerv EFSD na konci roka 2025, ktorý sa použil na financovanie plánovanej úrovne tvorby rezerv.

Výška platobných rozpočtových prostriedkov na rok 2027 v súvislosti s mobilizáciou nástroja flexibility v rokoch 2024 až 2027 sa preto v porovnaním s NR 2027 nezmenila a zostala na úrovni 2 047,5 mil. EUR v bežných cenách. Odhadovaný harmonogram platieb súvisiacich nesplatených súm za tieto roky je podrobne uvedený v tejto tabuľke:

Nástroj flexibility – profil platieb (v mil. EUR)			
Rok mobilizácie	**2027**	**Nad rámec VFR**	**Spolu**
2024	46,3	0,0	**46,3**
2025	9,4	5,7	**15,1**
2026	1,7	1,6	**3,3**
2027	1 990,2	0,0	**1 990,2**
Spolu	**2 047,5**	**5,7**	**2 053,2**

17. SÚHRNNÁ TABUĽKA PODĽA OKRUHOV VFR

V EUR

		Návrh rozpočtu na rok 2027		Opravný list č. 1 (OL č. 1) k návrhu rozpočtu na rok 2027		Návrh rozpočtu 2027 vrátane OL č. 1	
		VRP	**PRP**	**VRP**	**PRP**	**VRP**	**PRP**
1	**Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika**	**21 901 507 622**	**22 842 699 186**	**-5 905 550**	**-21 398 747**	**21 895 602 072**	**22 821 300 439**
	Strop	*22 080 000 000*				*22 080 000 000*	
	Rezerva	*178 492 378*		*5 905 550*		*184 397 928*	
2	**Súdržnosť, odolnosť a hodnoty**	**75 761 187 060**	**81 849 637 321**	**7 153 898**	**7 153 898**	**75 768 340 958**	**81 856 791 219**
	Strop	*71 362 000 000*				*71 362 000 000*	
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	*1 939 957 554*		*7 153 898*	*7 153 898*	*1 947 111 452*	
	Z toho prostriedky v rámci EURI	*2 459 843 393*				*2 459 843 393*	
	Rezerva	*613 887*				*613 887*	
2a.	Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť	58 483 386 113	64 727 187 572	0	0	58 483 386 113	64 727 187 572
	Strop	*58 484 000 000*				*58 484 000 000*	
	Rezerva	*613 887*		*0*		*613 887*	
2b.	Odolnosť a hodnoty	17 277 800 947	17 122 449 749	7 153 898	7 153 898	17 284 954 845	17 129 603 647
	Strop	*12 878 000 000*				*12 878 000 000*	
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	*1 939 957 554*		*7 153 898*	*7 153 898*	*1 947 111 452*	
	Z toho prostriedky v rámci EURI	*2 459 843 393*				*2 459 843 393*	
	Rezerva						
3	**Prírodné zdroje a životné prostredie**	**57 235 490 073**	**61 454 535 284**	**-80 311 232**	**-126 311 232**	**57 155 178 841**	**61 328 224 052**
	Strop	*57 316 000 000*				*57 316 000 000*	
	Rezerva	*80 509 927*		*80 311 232*		*160 821 159*	
	Z toho: Výdavky súvisiace s trhom a priame platby	**40 555 262 856**	**40 631 905 136**	**-81 064 508**	**-127 064 508**	**40 474 198 348**	**40 504 840 628**
	Čiastkový strop EPZF	*41 892 000 000*				*41 892 000 000*	
	Rozdiel vzniknutý zaokrúhlením nezahrnutý do výpočtu čiastkovej rezervy	*507 000*				*507 000*	
	Čisté presuny medzi EPZF a EPFRV	*-1 301 507 000*				*-1 301 507 000*	
	Čistý zostatok disponibilný na výdavky EPZF (čiastkový strop opravený presunmi medzi EPZF a EPFRV)	*40 591 000 000*				*40 591 000 000*	
	Čiastková rezerva EPZF	*35 230 144*		*81 064 508*		*116 294 652*	
4	**Migrácia a riadenie hraníc**	**5 789 296 578**	**3 869 652 808**	**4 800 572**	**4 800 572**	**5 794 097 150**	**3 874 453 380**
	Strop	*5 893 000 000*				*5 893 000 000*	
	Rezerva	*103 703 422*		*-4 800 572*		*98 902 850*	
5	**Bezpečnosť a obrana**	**3 066 398 537**	**2 231 102 702**	**2 075 518**	**2 075 518**	**3 068 474 055**	**2 233 178 220**
	Strop	*3 080 000 000*				*3 080 000 000*	
	Rezerva	*13 601 463*		*-2 075 518*		*11 525 945*	
6	**Susedstvo a svet**	**15 467 861 871**	**16 660 635 721**	**0**	**0**	**15 467 861 871**	**16 660 635 721**
	Strop	*16 071 000 000*				*16 071 000 000*	
	Kompenzácia nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]	*-503 109 212*		*321 492 152*		*-181 617 060*	

Rezerva	*100 028 917*		*321 492 152*		*421 521 069*	
7 Európska verejná správa	**13 659 300 617**	**13 659 300 617**	**206 916 603**	**206 916 603**	**13 866 217 220**	**13 866 217 220**
Strop	*12 959 000 000*				*12 959 000 000*	
Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)	*700 300 617*		*206 916 603*		*907 217 220*	
Rezerva						
Z toho: Administratívne výdavky inštitúcií	**10 193 280 870**	**10 193 280 870**	**135 967 417**	**135 967 417**	**10 329 248 287**	**10 319 220 287**
Čiastkový strop	*9 786 000 000*				*9 786 000 000*	
Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)	*407 280 870*		*135 967 417*		*543 248 287*	
Čiastková rezerva						
Rozpočtové prostriedky pre okruhy	**192 881 042 358**	**202 567 563 639**	**134 729 809**	**73 236 612**	**193 015 772 167**	**202 640 800 251**
Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	***1 939 957 554***	***1 997 276 341***	***7 153 898***	***7 153 898***	***1 947 111 452***	***2 004 430 239***
Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)	***700 300 617***		***206 916 603***		***907 217 220***	
Z toho prostriedky v rámci EURI	***2 459 843 393***	***2 459 843 393***			***2 459 843 393***	***2 459 843 393***
Rozpočtové prostriedky na úver na podporu Ukrajiny	**1 150 000 000**	**1 150 000 000**	**-500 000 000**	**-500 000 000**	**650 000 000**	**650 000 000**
Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	***50 227 708***	***50 227 708***	***-7 153 898***	***-7 153 898***	***43 073 810***	***43 073 810***
Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)	***335 089 804***		***-206 916 603***		***128 173 201***	
Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. c)	***764 682 488***		***-285 929 499***		***478 752 989***	
Z toho prostriedky v rámci Úverového nástroja na podporu Ukrajiny	***0***					
Rozpočtové prostriedky pre okruhy a na úver na podporu Ukrajiny	**194 031 042 358**	**203 717 563 639**	**-365 270 191**	**-426 763 388**	**193 665 772 167**	**203 290 800 251**
Strop	***188 761 000 000***	***199 711 000 000***			***188 761 000 000***	***199 711 000 000***
Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	***1 990 185 262***	***2 047 504 049***	***0***	***0***	***1 990 185 262***	***2 047 504 049***
Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)	***1 035 390 421***		***0***	***0***	***1 035 390 421***	
Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. c)	***764 682 488***		***-285 929 499***		***478 752 989***	
Z toho prostriedky v rámci EURI	***2 459 843 393***	***2 459 843 393***	***0***	***0***	***2 459 843 393***	***2 459 843 393***
Z toho prostriedky v rámci Úverového nástroja na podporu Ukrajiny	***0***		***0***	***0***		
Z toho kompenzácia nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]	***-503 109 212***		***321 492 152***		***-181 617 060***	
Rezerva	***476 949 994***	***500 783 803***	***400 832 844***	***426 763 388***	***877 782 838***	***927 547 191***
Tematické osobitné nástroje	**5 874 080 839**	**8 257 154 766**	**0**	**0**	**5 874 080 839**	**8 257 154 766**
Rozpočtové prostriedky spolu	**199 905 123 197**	**211 974 718 405**	**-365 270 191**	**-426 763 388**	**199 539 853 006**	**211 547 955 017**